

Quick Guide IDEAL 1133 • IDEAL 1142

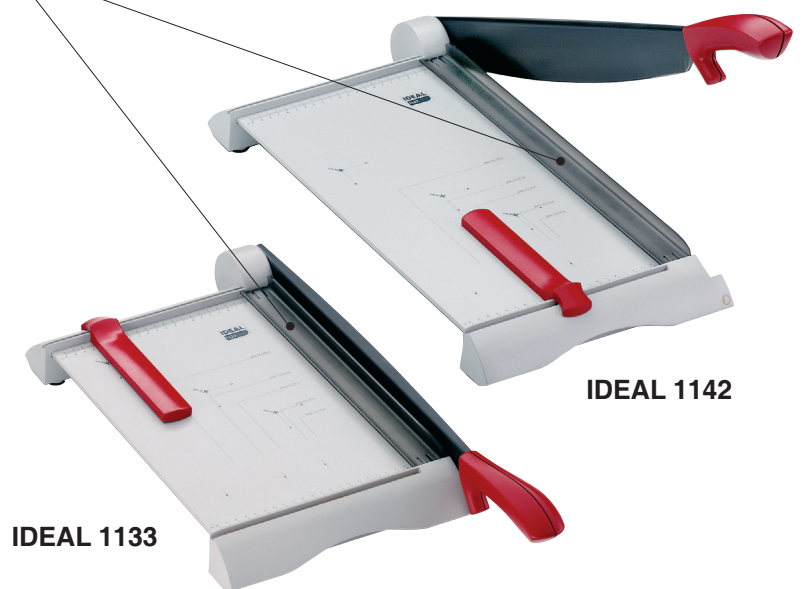


- D** Keine Bedienung durch Kinder!
- GB** Children must not operate the machine!
- F** Pas d'utilisation par un enfant!
- NL** Geen bediening door kinderen!
- I** Non lasciare utilizzare il tagliacarte a bambini!
- E** No dejar que la utilicen los niños!
- S** Installera maskinen utom räckhåll för barn!
- FIN** Asentakaa laite lasten ulottumattomiin !
- N** Installer maskinen utenfor rekkevidde for barn!
- PL** Dzieciom nie wolno obsługiwać urządzenia !
- RUS** Не допускайте детей к пользованию аппаратом!
- H** Gyerekek a gépet nem kezelhetik
- TR** Makinayı Çocuklar Kullanmamalıdır.
- DK** Må kun betjenes af voksne
- CZ** Stroj nesmí být obsluhován dětmi
- P** As crianças não devem trabalhar com a máquina!
- GR** ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ.
- SLO** Otroci ne smejo uporabljati naprave
- SK** So strojom nesmú pracovať deti!
- EST** Lapsed ei tohi masinat kasutada!
- CHI** 勿让儿童使用机器!
- UAE** يجب علي الأطفال عدم تشغيل الماكينة.

- D** Der Handschutz darf nicht abgenommen werden und muss jederzeit funktionsfähig sein!
- GB** The safety guard must not be removed and must always be in good working condition!
- F** Le dispositif de protection ne doit pas être démonté et doit toujours être prêt à fonctionner !
- NL** De veiligheidsrand mag niet verwijderd worden, en moet in goede conditie zijn.
- I** Il dispositivo di protezione non deve essere tolto e deve essere sempre idoneo alla funzione.
- E** ¡El protector de seguridad no se puede desmontar y ha de estar siempre en buenas condiciones!
- S** För säker användning, se till att knivskyddet är i bra skick och alltid är monterat.
- FIN** Teräsuojusta ei saa poistaa, ja se pitää pitää hyvässä kunnossa!
- N** For din egen sikkerhet påse at knivbeskyttelsen er i orden og korrekt monteret.
- PL** W czasie pracy z urządzeniem, muszę być zamontowane osłony. Osłony zawsze powinny być w dobrym stanie technicznym.
- RUS** Не снимайте предохранительную пластину ножа. Она должна быть всегда исправна!
- H** A kézvédőt nem szabad leszerelni, annak mindig üzemképesnek kell lennie!
- TR** Güvenlik kalkanı sla çıkartılmamalıdır ve daima iyi çalışır bir durumda olmalıdır !
- DK** Sikkerhedsafskærmningen må ikke fjernes og skal altid være i god driftsstand!
- CZ** Ochranný kryt nože nesmí být odstraněn a musí a být vždy v funkčním stavu!
- P** A barra de segurança não deve ser retirada e deve sempre estar em boas condições de trabalho!
- GR** Η ασφάλεια δεν πρέπει να απομακρυνθεί και πρέπει πάντα να είναι σε καλές συνθήκες εργασίας!
- SLO** Varovalo rezila se ne sme nikoli odstraniti in vedno mora biti dobro vzdrževano.
- SK** Ochranný kryt nesmie byť odstránený a musí byť vždy v dobrej pracovnej kondícii!
- EST** Kaitsekate ei tohi eemaldada ning see peab olema alati heas töökorras!
- CHI** 切勿移开安全护板，并确保护板工作正常。
- UAE** يجب عدم تحريك صمام الأمان من موضعه، والتأكد دوماً بأنه في وضعية عمل جيدة



- D** Nicht unter das Messer fassen!
- GB** Do not reach beneath the blade!
- F** Ne pas passer les mains sous la lame!
- NL** Niet met de handen onder het mes komen!
- I** Non toccare la lama nella parte inferiore!
- E** ¡No tocar debajo de la cuchilla!
- S** Sträck inte in handen under kniven!
- FIN** Älä laita kättäsi terän alle !
- N** Plasser aldri hender ol. under kniven !
- PL** Nie wkładac rak pod noże!
- RUS** Избегайте попадания рук под лезвие!
- H** Ne nyúljon a kés alá!
- TR** Elinizi bıçağın altına sokmayınız!
- DK** Stik ikke hænderne ind under knivbladet!
- CZ** Nesahejte pod ostří nože!
- P** Não tocar na parte inferior da faca!
- GR** ΜΗΝ ΑΓΓΙΖΕΤΕ ΤΟ ΚΑΤΩ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ
- SLO** Ne segajte z roko pod rezilo!
- SK** Nevkladajte ruky pod nôž!
- EST** Ärge pange kätt tera alla!
- CHI** 请勿接触刀具的下方。
- UAE** لا تصل تحت السكين

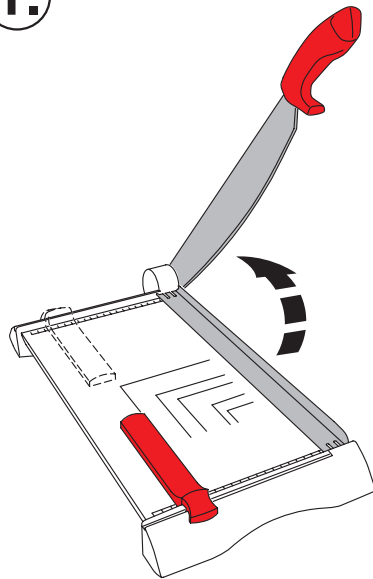


IDEAL 1133

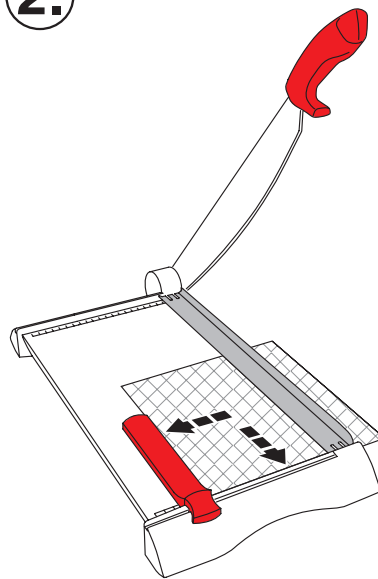
IDEAL 1142

Quick Guide IDEAL 1133 • IDEAL 1142

1.



2.



3.

